

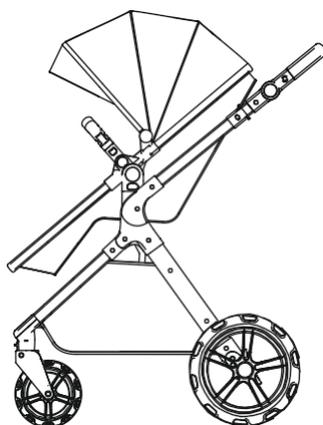
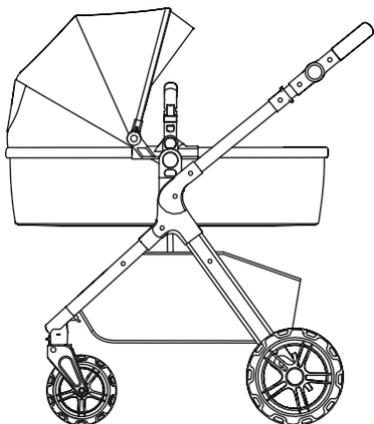
Move and Joy



stroller

VIOLA 3 in 1

age range: 0+ months
up to 22 kg



MANUAL INSTRUCTION

designed in EU

V 1.0

www.lorelli.eu



find us on

CONTENÍTO

EN	Manual de instruções.....	6
BG	PIHc pyxuo aa ynozpe6a.....	9
RO	Instruções de utilização.....	12
FR	Modo de emprego.....	15
IT	Instruções de utilização.....	18
GR	oaHriEz XPHZH KAPEKAAZ.....	21
TR	Kullanım talimatı.....	24
	PIHc pyxuo no exchnyazai4nø.....	28
	Uputstvo za upotrebu.....	31
	O é que está a acontecer.....	34
	Insrupção para o trabalho.....	37
	Guia de orientação para os utilizadores.....	40
	Gebrauchsanweisung.....	43
	Instruções de utilização.....	46
AR	دليل التعليمات.....	49



BG-Cxanupaúze QR xo/ta, aa, 4a nonyunze noeue nnØop!aalTñn aa npoayK a n nncTpyKLtúa 3a ynozpe6a Ha noeue e3nLñ. H3zerneze nprnox'enuezo QR cxenep Ha yczpouúceozo cn.

PT - Digitalize o código QR para obter mais informações sobre o produto e instruções do manual em mais idiomas. Descarregar a QR ScannerApp

no seu dispositivo.

SRB/HR/ME/BIN

O QR Scanner permite-lhe obter mais informações sobre o processo e os resultados da pesquisa na . Preuzmite aplikaciju QR Scanner na svoj .

IT-Digitalize o código QR para obter mais informações sobre o produto e instruções do manual em mais línguas. Descarregar a aplicação QR

Scanner no seu dispositivo.

GR-ZópuJøq Tou xúJøixa QR yia ncpioóúcpçç TrÅqpeopúçç oyéTixó pE To Tpoúíon xai oðqyúçç Xprjor!ç oE Tr6pioóúTep6ç

yÅðhooúçç. KaiçgøóTç Tqy çapponyúçç QR Scanner oTq ouoxEuq oaç.

FR-Digitalize o código QR para obter mais informações sobre o produto e o manual do utilizador (disponível em várias línguas, idiomas). Descarregue a aplicação QR Scanner no seu dispositivo.

HU-A QR-kód beszkennelésével bővebb információkhoz és összeszerelési útmutatóhoz juthat további nyelveken. Amennyiben szükséges, töltsön le QR-kód olvasó alkalmazást a készülékére.

RU-OzçKannpyúze QR-xo.4. 'Jzo6ui nony'Jnzu 6onuuJe nnØopuaLñn o npoyyirre n n nnczpyxLñno naKchnyazaunn Ha ,4pyrx nauixax. 3apny3n e nprnoaenu QR Scanner na ceoe yc pouúçeo.

Para obter mais informações sobre o produto e o pedido de assistência noutras línguas, pedimos-lhe que leia o código QR. Descarregue a aplicação QR Scanner para o seu computador de mão ou tablet.

NL - Digitalize o código QR para obter mais informações sobre o produto e manuseamento de muitas formas diferentes. Descarregue a aplicação do leitor QR no seu dispositivo para o digitalizar.

RO-Scanati codul QR pentru a obtine mai multe multe informatii despre produs si manualul de instructiuni in mai multe multe limbi.

Descarregar a aplicação QR Scanner para o seu dispositivo.

AL-Skanoni kodin QR për të marrë më shumë informacion rreth produktit dhe për të hapur manualin në më shumë gjuhë. Aplicação do scanner QR no telemóvel.

PL-Zeskanuj kod QY, aby otrzymać więcej informacji, oraz instrukcję użytkowania w w większej ilości języków. Pobierz aplikację skanera kodów QR na Moje urządzenie.

MK-CKennpaj ro QR Koaöz aa ,qa aobneLu noeKc nnØoplviaunn aa npouaeopoz n ynazczceo aa Kopnczei+ e,na noeieie jaanqn.Cuuine eja annxnartujaza QR ScannerApp na eauJuo ypep.

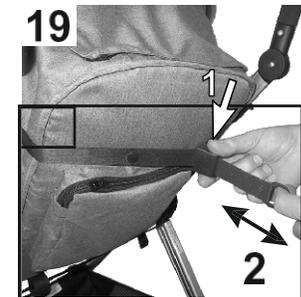
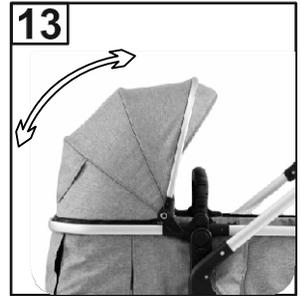
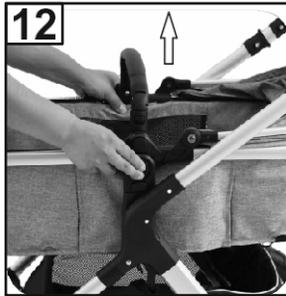
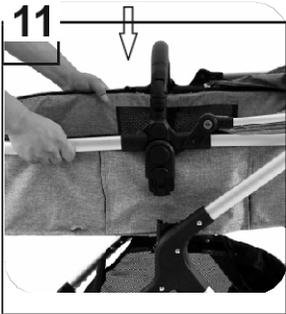
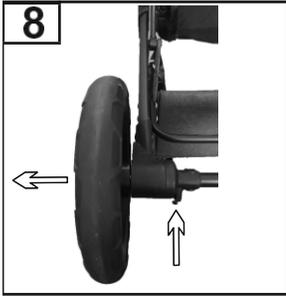
TR-Detayli ürün bilgisi ve çoklu dilde kullanma klavuzu için QR kodu okutunuz. QR barkod okuyucuyu cihazınıza indiriniz.

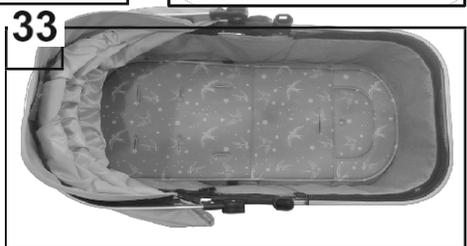
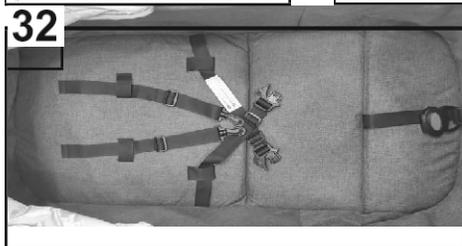
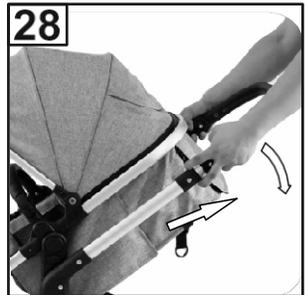
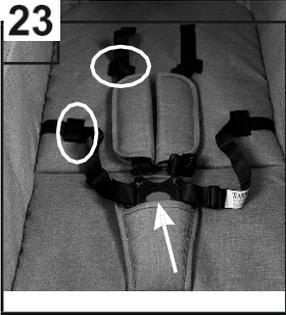
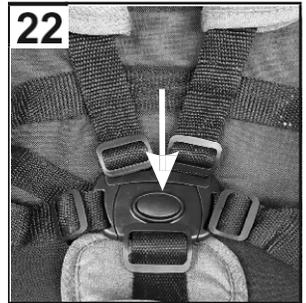
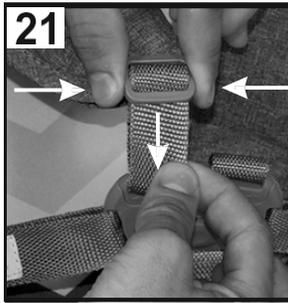
PT - Digitalize o código QR para obter mais informações sobre o produto e o respetivo manual do utilizador em várias línguas. Descarregar Aplicação QR Code Reader no seu dispositivo.

CARACTERÍSTICAS/XAPAKTEPH
CTHKH

1 Imagem / C IdMKä 1







€\§j **IMPORTANTE! LER ATENTAMENTE E GUARDAR PARA REFERÊNCIA FUTURA.**

REQUISITOS DE SEGURANÇA

1. Este carrinho de bebé destina-se a crianças até um peso máximo de 22 kg ou até aos 4 anos de idade, consoante o que ocorrer primeiro!
2. A altura da criança no carrinho de bebé não deve exceder 104 cm!
3. Ativar o sistema de estacionamento se não estiver a segurar o carrinho com a mão!
4. Não deixar o buggy em superfícies inclinadas, mesmo que tenha ativado o sistema de estacionamento!
5. Ativar sempre o sistema de estacionamento ao colocar e retirar a criança do carrinho de bebé!
6. O cesto de bagagem tem uma capacidade de carga máxima de 2 kg!
7. Qualquer carga colocada ou fixada no guiador e/ou no painel de bordo, no encosto e/ou nos lados do carrinho pode afetar a sua estabilidade! A carga máxima na bolsa da capota não deve exceder 1 kg! Não colocar sacos ou embalagens adicionais!
8. Verificar periodicamente se há peças soltas no buggy! Verificar, manter e limpar o buggy regularmente!
9. O carrinho de bebé foi concebido para transportar 1 criança!
10. Não devem ser utilizados acessórios diferentes dos aprovados pelo fabricante!
11. Utilizar obrigatoriamente peças sobresselentes ou componentes fornecidos pelo fabricante/distribuidor!
12. Utilizar sempre os cintos de segurança enquanto a criança estiver instalada no carrinho de bebé! Utilizar sempre o cinto subabdominal inferior em combinação com o cinto subabdominal! Para evitar ferimentos resultantes de quedas ou escorregadelas, manter a criança segura com o cinto de ombros!
13. Verificar se o cinto de segurança está corretamente colocado!
14. É essencial que o carrinho de bebé seja sempre utilizado sob a supervisão de um adulto!
15. Não permitir que a criança brinque ou se pendure no de bebé!
16. Não permitir que a criança se levante enquanto estiver no carrinho de bebé!
17. Não permitir que a criança se apoie no banco ou no apoio para os pés!
18. Não utilizar o carrinho de bebé em superfícies irregulares, perto do fogo ou noutros locais perigosos!
19. Não utilizar o carrinho de bebé nas escadas rolantes convencionais!
20. Dobrar o carrinho antes de subir e descer escadas. Empurrar o carrinho por escadas, passeios e outros obstáculos com a criança instalada, empurrando-o pela pega, pode causar deformações e limitar a cobertura do serviço de garantia!!!
21. A regulação do encosto só deve ser acionada ou manipulada por um adulto que esteja familiarizado com estas regras para poder utilizá-las durante a aplicação!
22. Qualquer bagagem adicional deixada no carrinho de bebé pode torná-lo instável!
23. A pessoa que monta o carrinho de bebé deve estar familiarizada com as suas funções!
24. **ATENÇÃO!** Utilizar apenas o colchão/almofada fornecido com o carrinho de bebé. Não utilizar um colchão/almofada adicional que não seja o recomendado pelo fabricante!
25. **¡AVISO!** Para crianças 6 meses, colocar o colchão/almofada sobre os cintos na posição de dormir. Figura 32;33. **AVISO!** Deve começar a utilizar o arnês imediatamente quando o seu filho começar a sentar-se sozinho sem ajuda!
26. A barra não pode ser utilizada como pega de transporte!
27. * A cadeira auto 1007190 **SPIRIT** é compatível com o carrinho de bebé "Viola" através de adaptadores adicionais incluídos no conjunto!
28. Utilização da cadeira auto: Este carrinho de bebé não substitui uma cama ou um berço. Se o seu filho precisar de dormir, deve ser colocado numa alfofa, num berço ou numa cama adequados.

ADVERTÊNCIAS



- 1. AVISO:** Nunca deixar uma criança sem vigilância!
 - 2. AVISO:** Certifique-se de que todos os dispositivos de bloqueio estão engatados antes de os utilizar!
 - 3. AVISO!** Para evitar ferimentos, certifique-se de que mantém as crianças afastadas quando desdobrar e dobrar este produto!
 - 4. AVISO:** Não deixe a sua criança brincar com este produto!
 - 5. ATENÇÃO!** Este carrinho foi concebido para recém-nascidos, para um recém-nascido deve utilizar a posição mais baixa do encosto! Um recém-nascido não consegue sentar-se sem ajuda e não consegue manter a cabeça direita, pelo que não deve colocar o encosto na posição sentada para crianças com menos de 6 meses de idade!
 - 6. ATENÇÃO!** Utilizar sempre o sistema de retenção!
 - 7. ATENÇÃO!** Certifique-se de que o corpo do carrinho de bebé ou do carrinho de bebé a unidade do banco ou os dispositivos de fixação do banco do automóvel estão corretamente fixados antes da utilização!
 - 8. AVISO:** Este produto não é adequado para correr ou deslizar/patinar!
 - 9. AVISO:** Manter afastado do fogo!
 - 10. ATENÇÃO!** As imagens na capa e nas instruções exemplos e podem diferir do produto real.
 - 11. ATENÇÃO!** O carrinho de bebé para recém-nascidos foi concebido para crianças que não se conseguem sentar , que virar e secam as mãos e os joelhos. Peso máximo : 9 kg.
 - 12. AVISO!** Antes da primeira utilização do produto, retire todos os materiais publicitários do produto, bem como os dispositivos utilizados para os fixar ao produto.
- EN 1888 -2:2018+A1:2022

CUIDADOS E MANUTENÇÃO

1. Para limpar as peças metálicas, utilize um pano húmido e seque-as cuidadosamente com um pano seco.
 2. Para limpar as peças de plástico, utilize uma toalha, água e um detergente suave.
 3. Para limpar superfícies têxteis, utilize um produto de limpeza para estofos em .
 4. Não colocar objectos em cima do carrinho de bebé quando este não estiver a ser utilizado ou guardado!
 5. Se o carrinho de bebé se molhar, seque-o e guarde-o num local ventilado!
 6. Limpar periodicamente os veios rotativos e as peças de plástico.
 7. Limpar sempre os veios rotativos e as peças de plástico depois de utilizar o buggy na areia ou noutras superfícies poeirentas!
- ®-LIMPAR os veios rotativos ou outras peças móveis do trólei! Limpar!
- Verificar periodicamente se as peças estão soltas ou danificadas e, se estiverem em falta ou danificadas, substituí-las imediatamente por peças novas!

PEÇAS

- | | | | |
|---|----------|--------------------------------------|----------|
| 1. Estrutura metálica para carrinho de bebé | - 1 . | 7. Capota | - 1 . |
| 2. Cesto de bagagem | -1pc. | 8. Protetor de pés no berço de verão | - 1 . |
| 3. Rodas traseiras | -2 . | 9. Bolso do capot | - 1 |
| 4. Rodas dianteiras | 2 pcs. | 10. Almofada | unidade. |
| 5. TransformerSeat (berço de verão) | -1 unid. | 11. Adaptadores de assento | - 1 . |
| 6. Barral | - 1 . | | -2 . |

ABRIR O CORPO DO CARRINHO

1. O carrinho de bebé com vista dobrada (Figura 2)
2. Desbloquear o mecanismo de bloqueio. Levante a pega do carrinho de bebé para cima e para a frente, desdobra-se e bloqueia automaticamente (imagens 3 e 4).

MONTAGEM DO CARRINHO DE BEBÉ

1. Instale os fusos das rodas dianteiras puxando as rodas para cima até ficarem bloqueadas (Figura 5). Verifique se ambas as rodas estão completamente bloqueadas. Para retirar as rodas, prima o botão de libertação e puxe a roda para baixo (Figura 6).
 2. Instale as rodas traseiras como indicado na Figura 7. Para as retirar, puxe o botão do eixo traseiro ao mesmo tempo e retire a roda (Figura 8).
 3. Instale o berço no carrinho de bebé, certificando-se de que os ganchos estão posicionados e apertados nos orifícios designados na estrutura. (Figura 11) Um clique significa que o berço está corretamente ajustado. Para retirar, os botões laterais do berço ao mesmo tempo e puxe-o para cima. (Fig. 12) O assento, transformado em berço para um recém-nascido, deve ser instalado sozinho e apenas na direção dos pais (Fig. 15).
 4. Instale a barra de segurança (Fig. 10). Para retirar a barra de segurança para crianças, prima os botões na parte lateral da barra de segurança para crianças ao mesmo tempo para retirar a barra de segurança para crianças (Fig. 9).
 5. Colocar o fecho da capota no berço (Fig. 9).
 6. O berço transforma-se num assento, apertando os cintos situados na parte inferior do assento e nos pés (Figura 16/26). Ajuste do assento - Rode o assento para a posição sentada, premindo simultaneamente os botões laterais. Depois de colocar o na posição desejada, instale o gancho anti-balanço (Figuras 17 e 18).
- Atenção: Desbloquear sempre o gancho de bloqueio antes de regular o banco para a posição pretendida.
Qualquer quebra do mecanismo de regulação do assento devido uma operação incorrecta não sujeita à cobertura da garantia.

EXPLORAÇÃO

1. Para parar o carrinho de bebé, é necessário ativar os travões das rodas traseiras, pisando a barra de travagem situada no eixo traseiro. Para desativar o travão, levante a barra do travão com o pé (Fig. 31).
A ativação do travão não garante um funcionamento ideal em declives acentuados! Por isso, nunca deixe o carrinho numa superfície inclinada com a criança instalada ou deitada! **ATENÇÃO!** O travão do carrinho que está a utilizar é um tipo de travão de estacionamento. Para ativar o travão, é necessário que o carrinho não esteja em movimento. Pressione suavemente a barra do travão e, ao mesmo tempo, balance suavemente o carrinho para a frente e para trás para sincronizar o funcionamento do dispositivo de travagem e tornar o mecanismo de travagem mais seguro.
2. Pode ajustar a pega para a posição pretendida premindo simultaneamente os dois botões na parte lateral do mecanismo, rodando-o para cima e para baixo.
3. Se o carrinho de bebé tiver de se deslocar em superfícies irregulares e não estiver a seguir em linha reta, o alinhamento pode ser ajustado para corrigir o problema, activando a barra de bloqueio das rodas dianteiras, puxando-a para baixo (imagem 21?). Para desbloquear as rodas dianteiras, levante a barra de bloqueio para cima.
4. Para mudar a posição do capot, segurar o capot pela parte superior e puxá-lo para cima ou para baixo até à posição desejada (Fig. 13/ 14).
5. Regulação do encosto: Para levantar o encosto, prima o botão de fivela situado na parte de trás do encosto e puxe a correia. Para reclinar o encosto, prima o botão e liberte o encosto para baixo e regule o ângulo de reclinção para a posição pretendida (Figura 19).
6. Durante a utilização do banco, é OBRIGATÓRIO utilizar os cintos de segurança (arnês)!
7. Introduzir os conectores do arnês (correias da cintura e dos ombros) na fivela de fecho central (Figura 20).
Ajustar os cintos de segurança ao comprimento adequado, fazendo-os deslizar através das (Imagem 21). Para desbloquear os cintos, prima o botão da fivela central (Imagem 22). Para os bebés com menos de 6 meses, passe os cintos através das correias (Imagem 23).

PRAM DOBRADO

1. Ativar o travão do carrinho de bebé.
2. Carrinho de bebé dobrável:

Opção 1: Se o tiver sido instalado na direção do movimento (figura 26), o carrinho de bebé pode ser dobrado juntamente com o assento sem o desmontar. Pressione simultaneamente os botões laterais redondos grandes do assento para cima e feche a capota, como mostra a figura 26. Pressione simultaneamente os botões redondos pequenos e faça deslizar a parte inferior do assento na direção da capota, como mostra a figura 27. Um carrinho de bebé corretamente dobrado deve ter o aspeto ilustrado na fig. 29. Bloquear a armação (fig. 30).

Opção 2 - se o assento (berço) tiver sido instalado na direção anti-direcional - o carrinho de bebé
Em primeiro lugar, retire a cadeira (berço) da estrutura dos botões laterais semicirculares - fig. 12. Ao mesmo tempo, active os mecanismos laterais situados na parte superior da pega, empurrando-os para baixo até que a estrutura esteja completamente dobrada. Bloquear a armação (fig. 30).

Didis Ltd.

Bulgaria, Shumen, 6 Trakia-iztok Street
Phone: +359 54 850 830
e-mails: home.market@didis-ltd.com;
export@didis-ltd.com

Дидис ООД

България, Шумен, "Тракия-изток" 6
Тел. +359 54 850 830
e-mails: home.market@didis-ltd.com;
export@didis-ltd.com